AFGØRELSER

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS AFGØRELSE

af 22. juli 2013

om ændring af den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning for så vidt angår den flerårige finansielle ramme for at tage hensyn til de udgiftsbehov, der følger af Kroatiens tiltrædelse af Den Europæiske Union

(2013/419/EU)

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til den interinstitutionelle aftale mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen af 17. maj 2006 om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning [1], særlig punkt 29,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Traktaten vedrørende Republikken Kroatiens tiltrædelse af Den Europæiske Union [2] fastlægger overgangsbestemmelserne om budgetmæssige anliggender.

(2) Resultaterne af de forhandlinger, som har fastlagt det udgiftsbehov, der følger af Kroatiens tiltrædelse af Den Europæiske Union den 1. juli 2013, blev godkendt på tiltrædelseskonferencen af 30. juni 2011.

(3) Kroatiens tiltrædelse forudsætter en tilpasning af den flerårige finansielle ramme for 2007-2013 for regnskabsåret 2013 og en forhøjelse af loftet for forpligtelsesbevillingerne for regnskabsåret 2013 med i alt 603 mio. EUR i løbende priser fordelt på 47 mio. EUR til udgiftsområde 1a, 450 mio. EUR til udgiftsområde 1b, 31 mio. EUR til udgiftsområde 3b og 75 mio. EUR til udgiftsområde 6, som vil blive modregnet fuldt ud gennem en sænkelse af loftet for forpligtelsesbevillingerne for regnskabsåret 2013 under udgiftsområde 5 med et tilsvarende beløb.

(4) Kroatiens tiltrædelse forudsætter også en tilpasning af loftet for betalingsbevillinger, således at det øges med 374 mio. EUR i løbende priser.

(5) Den Europæiske Unions finansielle ramme, som er fastlagt i den interinstitutionelle aftale om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning, bør tilpasses for perioden fra den 1. juli til den 31. december 2013 for at tage hensyn til Kroatiens tiltrædelse.

(6) Bilag I til den interinstitutionelle aftale om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning bør derfor ændres i overensstemmelse hermed [3] —

BESTEMT FØLGENDE:

Eneste artikel

Bilag I til den interinstitutionelle aftale om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning erstattes af bilaget til denne afgørelse.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. juli 2013.

På Europa-Parlamentets vegne	*På Rådets vegne*
M. SCHULZ	L. LINKEVIČIUS
Formand	*Formand*

[1] EUT C 139 af 14.6.2006, s. 1.
[2] EUT L 112 af 24.4.2012, s. 10

[3] Tallene fra ovennævnte aftale er med henblik herpå omregnet til 2004-priser.

BILAG

FINANSIEL RAMME FOR 2007-2013

(mio. EUR i faste 2004-priser)

Forpligtelsesbevillinger	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2007-2013 i alt
1. **Bæredygtig vækst**	**50 865**	**53 262**	**55 879**	**56 435**	**55 693**	**57 708**	**59 111**	**388 953**
1a Konkurrenceevne for vækst og beskæftigelse	8 404	9 595	12 018	12 580	11 306	12 677	13 112	79 692
1b Samhørighed for vækst og beskæftigelse	42 461	43 667	43 861	43 855	44 387	45 031	45 999	309 261
2. **Beskyttelse og forvaltning af naturressourcerne**	**51 962**	**54 685**	**51 023**	**53 238**	**52 136**	**51 901**	**51 284**	**366 229**
herunder: markedsrelaterede udgifter og direkte betalinger	43 120	42 697	42 279	41 864	41 453	41 047	40 645	293 105
3. **Unionsborgerskab, frihed, sikkerhed og retfærdighed**	**1 199**	**1 258**	**1 375**	**1 503**	**1 645**	**1 797**	**2 014**	**10 791**
3a Frihed, sikkerhed og retfærdighed	600	690	785	910	1 050	1 200	1 390	6 625
3b Unionsborgerskab	599	568	590	593	595	597	624	4 166
4. **EU som global aktør**	**6 199**	**6 469**	**6 739**	**7 009**	**7 339**	**7 679**	**8 029**	**49 463**
5. **Administration** [1]	**6 633**	**6 818**	**6 816**	**6 999**	**7 044**	**7 274**	**7 106**	**48 690**
6. **Kompensationer**	**419**	**191**	**190**	**0**	**0**	**0**	**63**	**863**
Forpligtelsesbevillinger i alt	**117 277**	**122 683**	**122 022**	**125 184**	**123 857**	**126 359**	**127 607**	**864 989**
i % af BNI	1,08 %	1,09 %	1,06 %	1,06 %	1,03 %	1,03 %	1,01 %	1,05 %
Betalingsbevillinger i alt	**115 142**	**119 805**	**109 091**	**119 245**	**116 394**	**120 649**	**120 731**	**821 057**
i % af BNI	1,06 %	1,06 %	0,95 %	1,01 %	0,97 %	0,98 %	0,96 %	1,00 %
Margen	0,18 %	0,18 %	0,29 %	0,22 %	0,26 %	0,25 %	0,27 %	0,23 %
Loft for egne indtægter i % af BNI	1,24 %	1,24 %	1,24 %	1,23 %	1,23 %	1,23 %	1,23 %	1,23 %

[1] Udgifterne til pensioner, der er omfattet af loftet for dette udgiftsområde, er angivet med fradrag af personalets bidrag til ordningen inden for en grænse på 500 mio. EUR i 2004-priser i tidsrummet 2007-2013.